

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 38 (1951)
Heft: 12: Gepflegtes Wohnen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



**Wasch- und
Geschirrwash-Maschine**

Ja, überall wo die THOR Einzug hält, hilft sie an einem glücklichen Zusammensein mitgestalten. Was diese modernste Wasch- und Geschirrwashmaschine täglich – nicht nur am Washtag – der Hausfrau dient und leistet, bleibt unerreicht:

THOR wäscht Ihre Wäsche und Ihr Geschirr, spült 100% in fließend Kaltwasser mit Überlauf.
Keine gelbe und graue Wäsche mehr. Keine Spezialwaschmittel notwendig. Keine Spezialboiler und Installationen. Minimaler Heißwasserverbrauch.
Tausende von Schweizer Hausfrauen besitzen eine THOR und rühmen sie.

BUSCO AG. ZÜRICH TEL. (051) 28 03 17

Senden Sie mir den neuen THOR-Prospekt
Name _____
Adresse _____
An BUSCO AG., Universitätstraße 69, Zürich 6



können Sie bekämpfen. Viele Schäden liessen sich weitgehend vermeiden, wenn rechtzeitig an eine zweckmässige Sicherheitsvorrichtung gedacht worden wäre. Wie diese Einrichtungen aussehen und wirken, können wir Ihnen aus leicht verständlichen Gründen hier nicht sagen. Dagegen besuchen wir Sie gerne und besprechen die Angelegenheit mit Ihnen an Ort und Stelle.

Hasler AG Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
GEGRÜNDET 1852 TELEPHON 64 11 11



**STEINZEUG-
BODENPLATTEN**
in verschiedenen Farben

**FEUERFESTE
PRODUKTE**

TONWERK LAUSEN AG




die Qualitätsplatte für

Bau und guten Innenausbau anspruchsvolle Möbelteile

Bezugsquellen: Bei Ihrem Händler

NOVOPAN AG., KLINGNAU

Telephon (056) 5 13 35/36



Mehr innere Ruhe

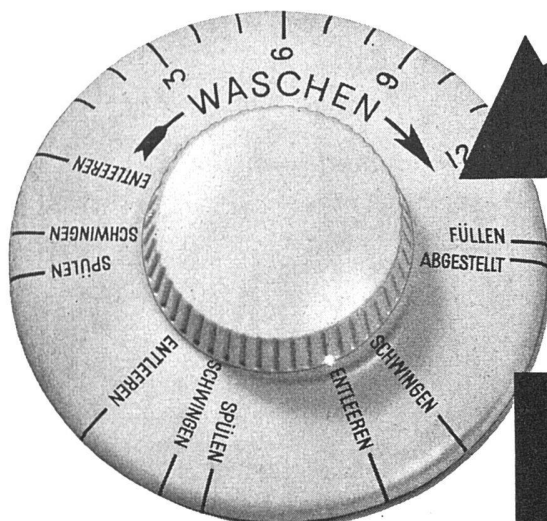
Auch einmal mit feuchten oder schmutzigen Schuhen in die Stube zu dürfen, das behagt dem Manne.

Farbiges Giubiasco-Linoleum erheitert den Raum und bindet den Mann ans Heim.

Giubiasco
LINOLEUM

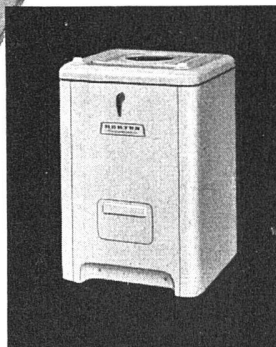
Seit Generationen fortschrittlich

fk



- wäscht vollautomatisch
- wäscht individuell

SABEZ
HORTON
Automatic



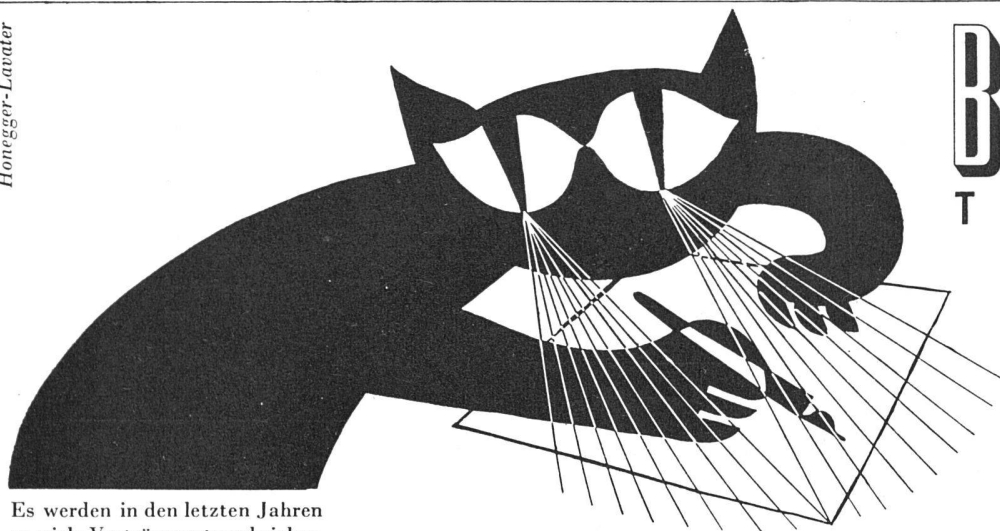
Verlangen Sie bitte Prospekt und Angebot; am besten aber ist es, wenn Sie sich die Maschine bei uns vorführen lassen.

Beziehbar durch die
Generalvertretung für die ganze Schweiz:

SANITÄR-BEDARF A.G. ZÜRICH 8

Kreuzstraße 54 Telefon (051) 24 67 33 Postfach Zürich 32
oder durch Ihren Sanitär-Installateur.

Honegger-Lavater



B. A. G.
T U R G I

Es werden in den letzten Jahren so viele Verträge unterschrieben, und doch sind die Verhältnisse unter den Menschen schrecklich ungeordnet. Fehlt es an der richtigen Beleuchtung, so daß die Beauftragten der Völker nicht sehen, was sie eigentlich unterschreiben, und es ihnen nicht klar im Gedächtnis bleibt?

Denken Sie daran, was auch immer Sie schreiben: zweckmäßige, formschöne und stilgerechte Beleuchtungskörper schonen Ihre Augen und erleichtern die Arbeit.

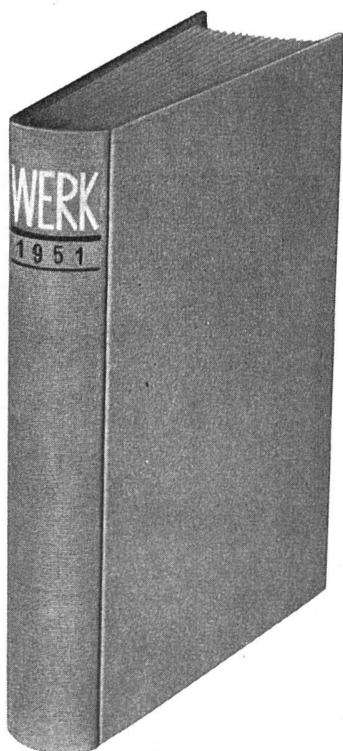
Wenn Sie BAG-Leuchten zum Träger der Lichtquellen bestimmen, dann wählen Sie zweckmäßig gebaute und zugleich formschöne Beleuchtungskörper.

Zweckmäßigkeit verbürgt blendungsfreies gut verteiltes Licht bei größtmöglicher Lichtausbeute; Formschönheit, Schmuck der gut beleuchteten Räume.

Sachliche und neutrale Beratung durch unsere Spezialisten für Heim- und Industriebeleuchtung.

B. A. G. Bronzwarenfabrik A. G. Turgi
Fabrik und Bureaux Turgi, (056) 3 11 11

Verkauf durch
Musterlager Zürich, Stampfenbachstraße 15 (051) 24 26 88
sowie sämtliche Fachgeschäfte



Für den mit Heft 12 zu Ende gegangenen Jahrgang 1951 wird wieder die beliebte

Einbanddecke

zum Einbinden des «WERK» mit geprägtem Buchrücken, in Rohleinen, hergestellt

Einbanddecke Fr. 4.80 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke **Fr. 15.40** plus Porto

VERLAG «WERK» WINTERTHUR

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * **1 Einbanddecke 1951** mit geprägtem Buchrücken, in Rohleinen zu Fr. 4.80 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * **Einbinden der 12 Hefte 1951** inkl. Einbanddecke zu Fr. 15.40 plus Porto

Unterschrift:

Adresse:

* Nichtgewünschtes streichen

Ein

Geschenkabonnement

auf das

WERK

ist die beliebte Weihnachts- oder Geburtstags-gabe für den kunstinteressierten Freund, für den Mitarbeiter des Architekten oder für Sohn und Tochter.

Bei Bestellung eines Abonnements für das Jahr 1952 erfolgt Zustellung einer geschmackvollen Geschenkkarte auf die Festtage. Das erste Heft erscheint Ende Dezember und wird dem neuen Abonnenten sofort zugesandt werden.

Bestellen Sie heute noch eine Geschenkabonnementskarte bei Ihrem Buchhändler oder direkt beim

VERLAG «WERK», WINTERTHUR

Postfach 210, Telephon (052) 2 22 52

Abonnementspreise für Jahresabonnements:

Fr. 33.- für das Inland; Fr. 40.- + 5.- Porto und Verpackung für das Ausland.

BESTELLSCHEIN

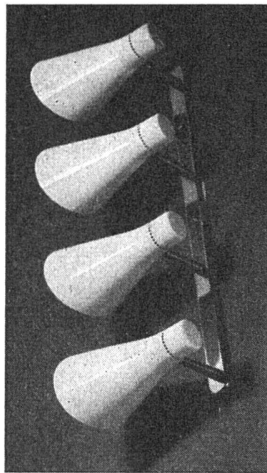
D_____ Unterzeichnete bestellt ein Geschenkabonnement auf das «WERK» für 1952 zum Preise von Fr. 33.- (Inland) oder Fr. 45.- (Ausland) an die Adresse von

Name und Vorname

Genaue Adresse

Name und genaue Adresse des Bestellers:

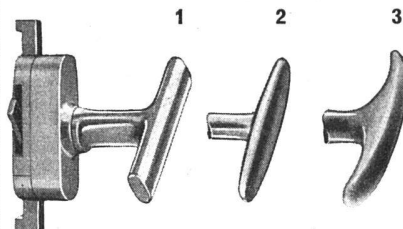
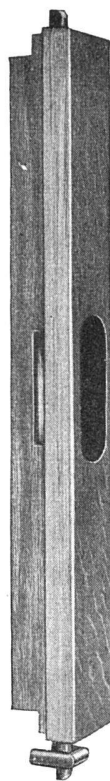
BELEUCHTUNGSKÖRPER



Atelier **Lenzlinger + Schaerer**
Pelikanstraße 19 «Neuegg» Zürich 1

BASCULE ABEL

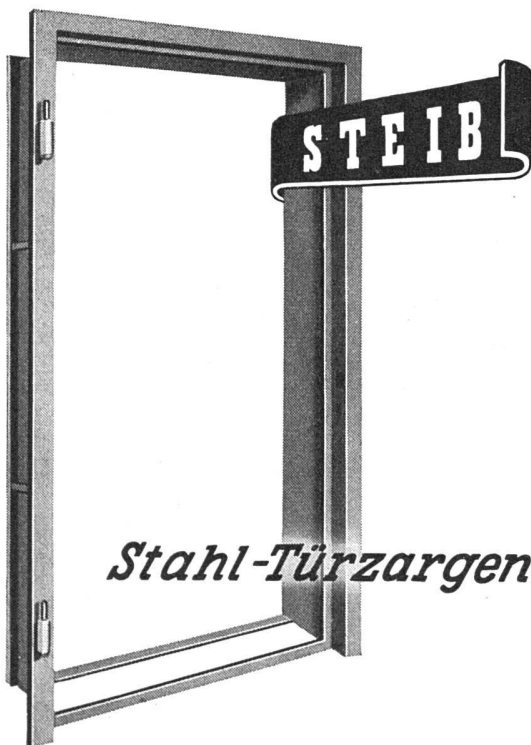
Ein verdeckt montierter
Präzisions-Verschuß.
Äußerst solid, rostfrei,
bequem und formschön.
Für 1- und 2-flüglige Fenster.



Bezug durch den
Eisenwarenhandel



WAGNER AG. WALDSTATT
Schweizer Baubeschläge
Tel. (071) 5 11 69 oder (051) 92 04 00



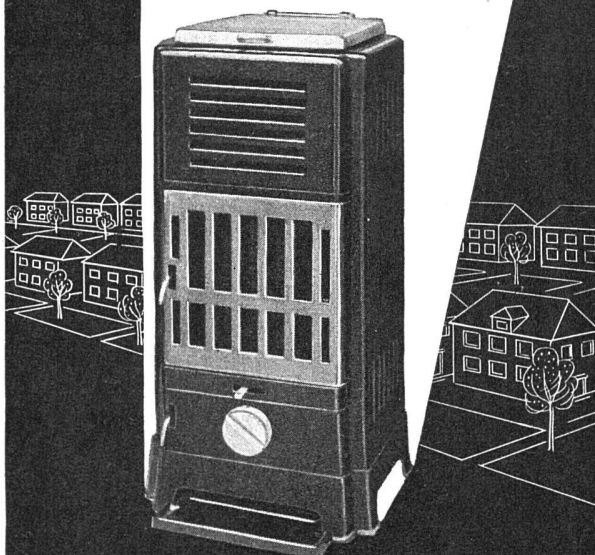
Stahl-Türzargen

für Holz- oder Stahltüren mit oder ohne
Gummidichtung kurzfristig lieferbar durch

J. & A. Steib

Basel 15

**GRANUM, DIE BESTE
WARMLUFTHEIZUNG**



GRANUM

SOCIÉTÉ ANONYME

NEUCHÂTEL, 5 AV. ROUSSEAU. TÉL. 5 34 87



HÖRGEN—GLARUS

Neuzeitliche Formen in Preßholz
bequem und formschön

AG. MÖBELFABRIK HÖRGEN-GLARUS

Telephon (058) 5 20 91

IN GLARUS

Steinbrüche und Marmorwerke Laufen

**Cueni & Cie.
Laufen**

Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien alle Steinhauer- und Marmorarbeiten wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung.

Baut mit
NATURSTEIN



- dem Werkstoff der Heimat



Die modernste Oelfeuerung

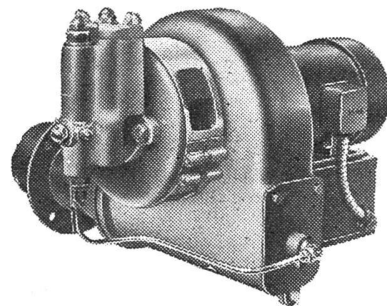
In- und Auslandpatente
Prüfberichte der EMPA und des SEV

Ueber 2000 Oelbrenner im In- und Ausland in Betrieb. Fragen Sie unsere Kunden; denn der Kauf einer Oelfeuerung ist Vertrauenssache. Kaufen Sie nur bei einer Firma, die Ihnen für einen prompten Service auch nach Jahren Gewähr bietet. — Der gute Ruf verpflichtet uns, stets an der Spitze des Fortschrittes zu bleiben

FABRIK: A.G. FÜR OELFEUERUNGEN, ZÜRICH 6

Telephon (051) 26 30 13

Winterthurerstraße 153



Vertretungen in:

Basel, Bern, Lausanne, St. Gallen, Langenthal, Adelboden, Pontresina, Konolfingen, Oberhofen bei Thun usw.
Brüssel, Amsterdam, Malmö, Augsburg usw.



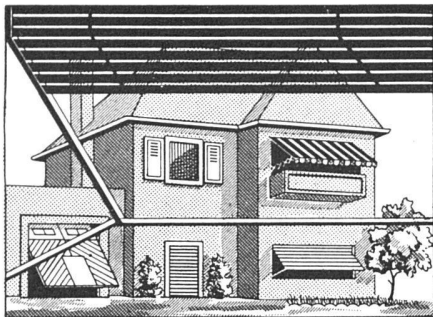
Temple National de Morges

Photo: O. Sartori, Genève

BERNHARD HITZ, USTER

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbeläge an
den gewölbten Deckenfeldern der Kirche — 285 m² —
auf bestehenden Gipsputz aufgespritzt



Wir liefern
 Rolläden in Holz
 und Stahl
 Schrankrolläden
 Jalousieläden
 Holzrolltore
 Kipp- und
 Flügeltore
 Sonnenstoren
 Markisenanlagen

E. TRABER & CO., GOLDACH (ST. G.)
 Rolladen- und Storenfabrik Telefon (071) 4 28 12

Rocopon, die neue Kunstharzemulsion
 für wisch- und waschfeste Innen- und Außenan-
 striche. In allen modernen Pastelltönen erhältlich.
Vorteile: Große Atmungsfähigkeit, rasches
 Trocknen, vornehmes Aussehen, geruchlos und
 angenehmes Verarbeiten.
 Prospekt, Muster und Referenzen gratis durch
O. Roth & Co., Luzern Tel. (041) 3 34 44
 Zentralschweiz. Lack- und Farbenfabrik GmbH.

A. Blaser & Co. Schwyz

Moderne Telephonkabinen
Schalldichte Türen und Isolationen

Verkaufsbüro Zürich Claridenstr. 47 Telefon 23 29 46

halbe Brennstoffkosten

YGNIS
 Automatische
 Zentral-Heizkessel
 bis 1000000 WE/h

halbe Brennstoffkosten

YGNIS
 Automatische
 Zentral-Heizkessel
 bis 1000000 WE/h

Gesucht

für interessanten, selbständigen Posten mit Ent-
 wicklungsmöglichkeiten

Innenarchitekt

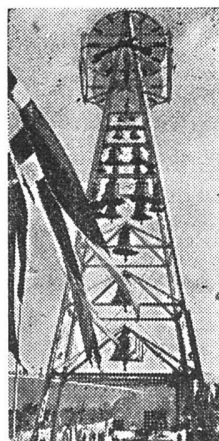
der fähig ist, einem vielseitigen Betrieb der Möbel-
 branche das persönliche Gepräge zu geben. Es
 kommt nur ein absolut qualifizierter Zeichner und
 Gestalter in Frage.

Ausführliche handschriftliche Offerten mit Arbeits-
 mustern und Bild sind zu richten unter **Chiffre**
L 13922 Y an Publicitas Bern.

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material
 für
 stark beanspruchte
 Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
 ZÜRICH

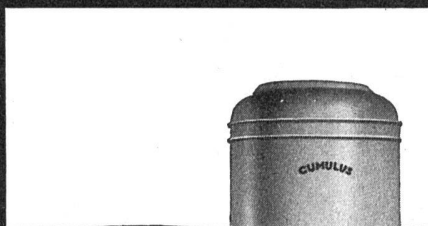


Glockengießerei
 Rüetschi AG., Aarau

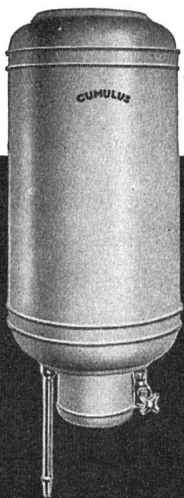
Kirchenglocken
 Neuanlagen
 und Reparaturen
 Statuen-
 und Bildguß

Glockenturm
 Schweiz. Landesausstellung
 Zürich 1939

SAUTER



**Cumulus
BOILER**



FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

TEPPICHE LINOLEUM

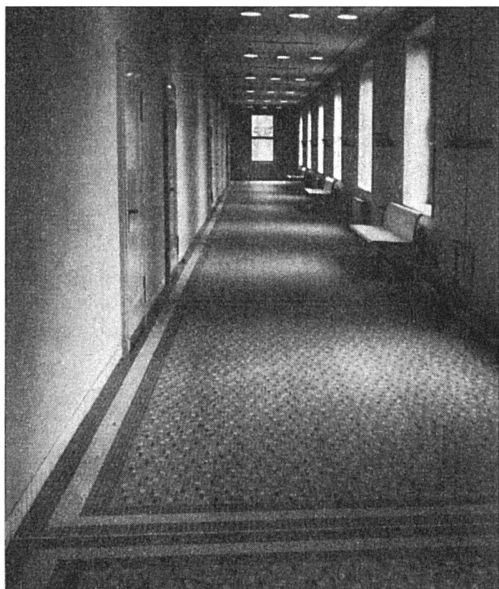
- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus



Basel Telephone (061) 248 71
vis-à-vis Stadttheater

Zürich Talacker 24, Tel. (051) 237786



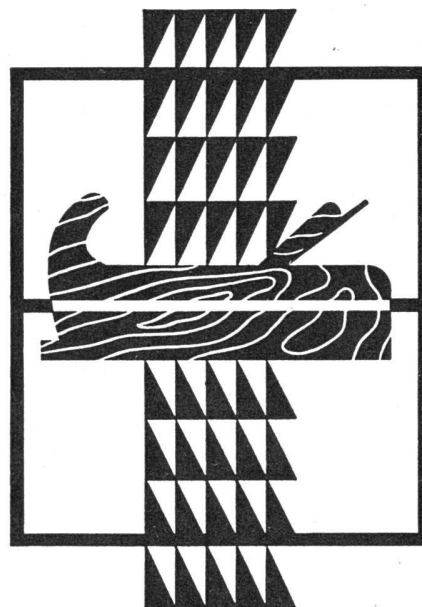
Weibliche Berufsschule Winterthur Stiftnosaik-Beläge

**Wand- und Bodenplatten-Beläge
Baumaterialien**

Werner-Graf & Co. AG., Winterthur

Wartstraße 48 Telephone (052) 213 13 Gegründet 1870

HANS ^{QUALITÄT} HB BLÄTTLER



SCHREINERARBEITEN

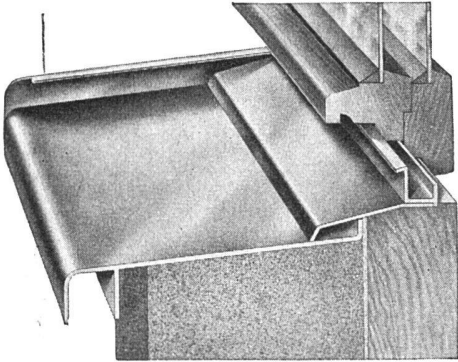
präzis, prompt, preiswert

Fabrik Hofackerstr. 13a, Zürich, Tel. (051) 246708



Türzargen Fensterbänke Wetterschenkel

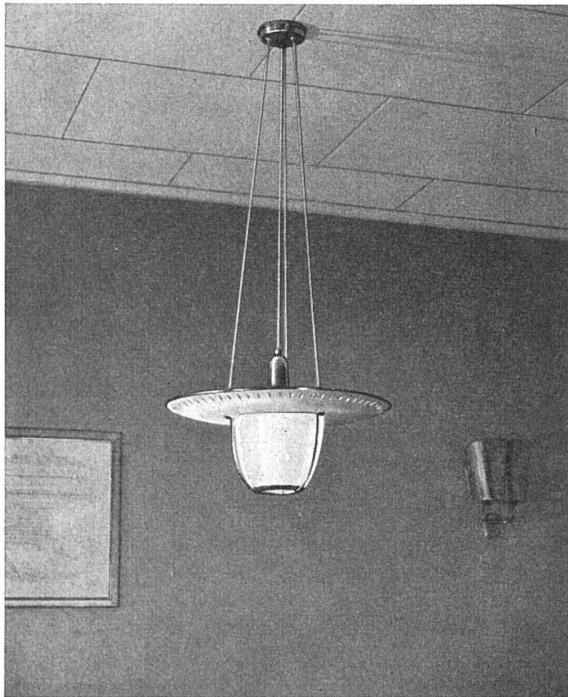
aus Eisen ermöglichen ein modernes,
zweckmäßiges Bauen



Baubeschlägefabrik und Metallbau

U. Schärers Söhne, Münsingen

Telephon (031) 68 14 37



Paul Eberth & Co. Zürich

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bärengasse 25 / Talstraße

Telephon 051 / 25 67 43

Das Geschenk

FÜR DEN KUNSTFREUND

Im Verlag der
Buchdruckerei Winterthur AG. ist erschienen

WINTERTHURER KLEINMEISTER

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Die im Formate 24 × 32 cm erscheinende Publikation enthält 34 großenteils originalgroße Faksimilereproduktionen der schönsten Aquarelle und Zeichnungen von Winterthurer Künstlern des 18. und 19. Jahrhunderts. Im Mittelpunkt stehen die Werke der eigentlichen Kleinmeister JOHANN LUDWIG ABERLI, HEINRICH RIETER und JOHANN JAKOB BIEDERMANN, die vor allem in Bern tätig waren. Um sie gruppieren sich Blätter ihrer Zeitgenossen ANTON GRAFF, JOHANN ULRICH SCHELLENBERG und JOHANN RUDOLF SCHELLENBERG. Ihnen voran geht FELIX MEYER, der Begründer der neueren schweizerischen Landschaftsmalerei und Vorläufer dieser blühenden Winterthurer Malerschule des 18. Jahrhunderts, und im beginnenden 19. Jahrhundert folgen noch EMANUEL STEINER und JOHANN CASPAR WEIDENMANN. – Die mit größter Sorgfalt reproduzierten Blätter stammen aus der graphischen Sammlung des Winterthurer Kunstmuseums, das den künstlerischen Nachlaß dieser meisten Maler und Zeichner besitzt; sie werden fast durchgehend zum ersten Male publiziert. In einem einführenden Text würdigt Dr. Heinz Keller, Konservator des Winterthurer Kunstmuseums, diese Meister und ihr Schaffen.

Bestellungen durch Ihre Buchhandlung oder direkt beim Verlag Buchdruckerei Winterthur AG.

BESTELLSCHEIN

Buchdruckerei Winterthur AG., Winterthur
Postfach 210

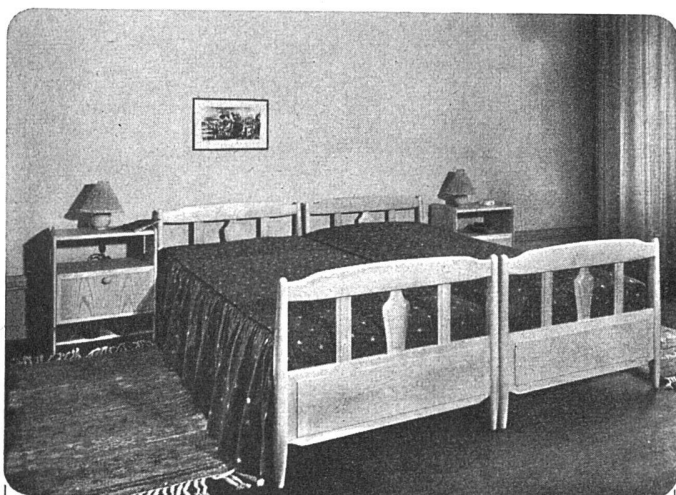
Ich bestelle hiermit ein Exemplar der «Winterthurer Kleinmeister des 18. und frühen 19. Jahrhunderts» zum
Preis von Fr. 50.– + Wust und Porto.

Unterschrift und Adresse des Bestellers:

GRANIT

für HOCHBAU TIEFBAU GARTENBAU
CRESCIANO hell **LODRINO** **BODIO NERO** dunkel
 roh - gespitzt - gestockt - gesägt - poliert
DINDO URBANO AG. OSOGNA-CRESCIANO

Telephon 6 31 08



(Bettmod. Nr. 2038; Nachttisch Nr. 2054)

Neuzeitliche Holztypenmöbel aus Eschenholz bieten eine hohe Bequemlichkeit und den Eindruck unbedingter Sauberkeit. Verlangen Sie unverbindlich unsern Spezialkatalog mit den verschiedenen formschönen Modellen.

Verkauf nur durch Wiederverkäufer



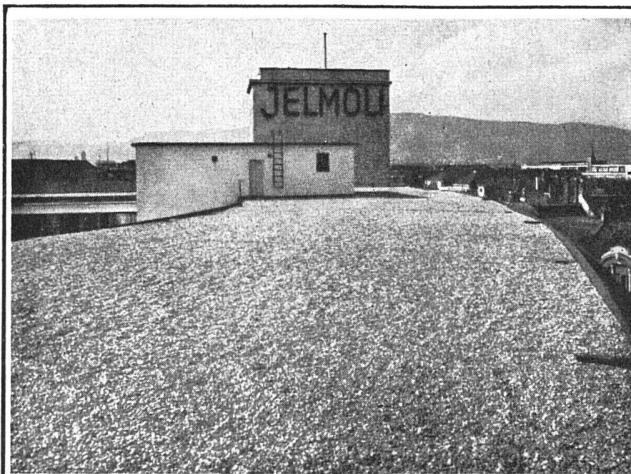
Basler Eisenmöbelfabrik AG.
Sissach

vorm. Th. Breunlin & Cie.
 Telephon (061) 74461



Unser Schulhaus ist sehr neuzeitlich gebaut. Alle Klassenzimmer haben die einzigartigen ALIMIL-Zierrillendecken. ALIMIL-Täfer und -Decken werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Alimil-Werk Luzern Tribtschenstrasse 57 Telephon (041) 2 06 04

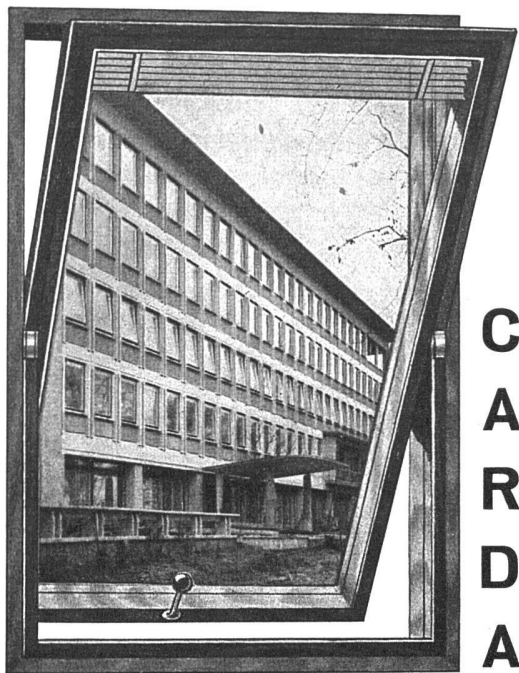


Flachdach - Isolationen

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnische Beratung kostenlos und unverbindlich

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich
 Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11
 Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51



C
A
R
D
A

J. GUYOT

MENUISERIE, ÉBÉNISTERIE D'ART

La Tour-de-Peilz

Téléphone (021) 5 25 35

Suisse allemande: Maison Göhner S.A., Zurich

JOHNSON

Was ist Johnson-Bodenimprägnierung?

Parkett, Tannenriemen, Linoleum, Korkparkett, Korklinoleum, Inlaid, Holzzement, Klinker, Tonplatten sowie alle übrigen porösen Beläge sind einer ständigen Tiefenverschmutzung ausgesetzt. Dieses Grundübel wird nun ein für allemal durch die JOHNSON-Porenfüll-Methode behoben. Die Poren im Belag werden durch dieses Verfahren mit einer Naturharzlösung imprägniert, die verhindert, daß Schmutz und Flüssigkeit in den Belag eindringen. Über diesen Porenfüller wird ein 2-3-facher Johnson's Hartwachs-Anstrich aufgetragen, der Schutz bietet, selbst gegen Schneewasser, alkoholische Getränke usw. Die Imprägnierung ist einmalig. Das Putzpersonal wird durch unseren Instruktions-Dienst individuell den gegebenen Verhältnissen entsprechend aufgeklärt.

Resultat:

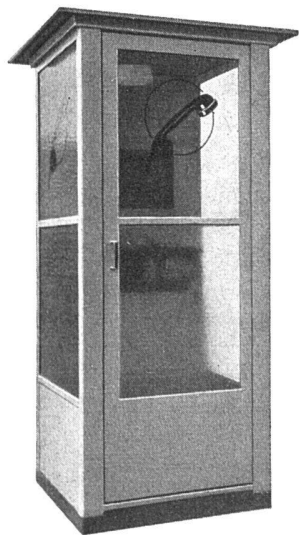
Ein immer schöner Boden, wasser-, tritt- und gleitsicher. Für die Nachbehandlung ein geringerer Arbeitsaufwand und vor allem viel weniger Putzmaterial.

Eine verlängerte Lebensdauer der kostbaren Bodenbeläge.

Wenn auch Sie sich für diese seit 25 Jahren in der Schweiz eingeführte Methode interessieren, schreiben Sie an die Generalvertretung:

E. GASSER, Röteli-Str. 108, Zürich 57, Tel. 26 33 05

JOHNSON



Telefon-Kabinen
in Metall und Glas

Arbeiten für
die gesamte
Metall-Architektur

OTTO BÜTZBERGER

Eisen-, Metall-, Maschinenbau

Basel-Dreisitz

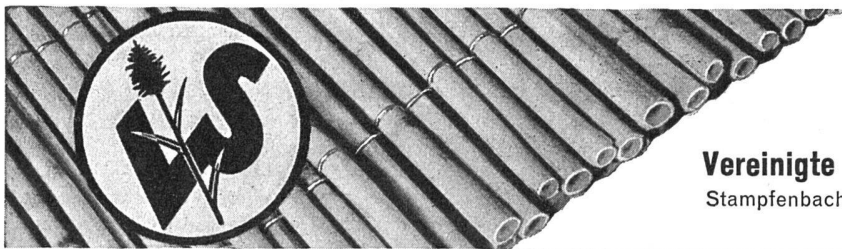
Mehr und
besseres Licht
durch 
Fluoreszenzleuchten



Verkaufsprogramm:

Deckenleuchten mit und ohne Glas
Eckleuchten mit und ohne Glas
Freistrahler
Brettstrahler
Normalstrahler
Schragstrahler
Tropfwassergeschützte Leuchten
Einbauleuchten
Vorschaltgeräte
Fluoreszenzröhren
Röhrenhalter
Starterhalter
Starter

REMY **A** RMBRUSTER BASEL I



Schilfrohrgebe

der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

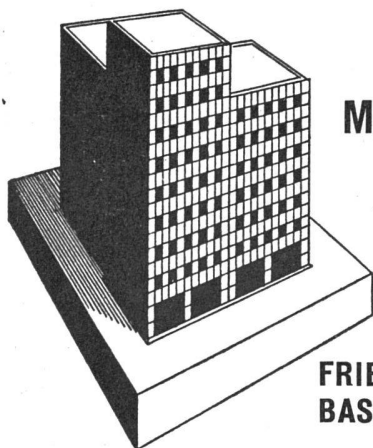
Stampfenbachplatz 1, Telephon (051) 28 43 63

Müller, Quendoz & Cie., Zürich

Hardturmstraße 131
Telephon (051) 25 17 30

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

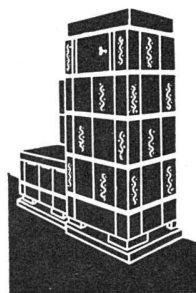
Spezial-Abteilung: Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, wetterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend



MODELLBAU

FRIEDRICH SUTER

BASEL Telephon 858 94
Paradieshofstr. 36



Bodmer-Öfen und Cheminées

haben sich immer vorzüglich bewährt. Reichhaltige Auswahl. Alle Hafnerarbeiten und Ofenreparaturen. Neue und antike Kachelöfen. Elektrische Akkumulieröfen für Nachtstrom. Verlangen Sie bitte Prospekte!

Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik
Zürich Seefeld, Holbeinstraße 22 – Telephon 34 12 73



Hans Wenzinger

Obere Zäune 20

Zürich 1

**Zentralheizungen
Sanitäre Anlagen**

Verkleidungsplatten
Treppen, geschliffen
Steinhauerarbeiten,
in den üblichen Ausführungen

Otto Mayer

Kunststeinfabrik
Kies- und Terrazzowerk



Kunststeinsande
in allen Farben
Kompostsilos OM
Kaminhüte OM
Bahnanschluß

Bürglen Tel. (072) 542 01

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 280674

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6

Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Neubauten / Umbauten
Treppenaufbau / Reparaturen

ZIMMEREIGENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92

Rolladen

aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieläden

J. Sum
Rolladenfabrik Olten

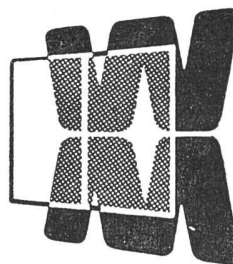
AKTIENGESELLSCHAFT

STEHLE & GUTKNECHT

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephon 2 49 52 **Basel** Bärenfelsenstr. 40/47

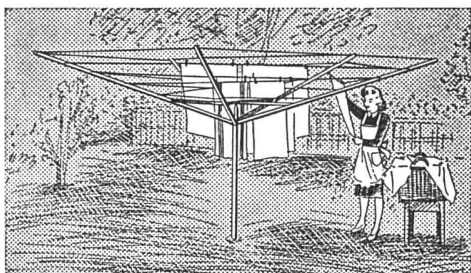
Zentralheizungen aller Systeme
Ventilationen jeder Art
Luftkonditionierungsanlagen
Sulzer Strahlungsheizung System Crittal



FENSTERFABRIK

WERNER MÜLLER & CO.

Dübendorf-Zürich Telephon (051) 93 41 60



«Sunwind», die ideale Wäschehänge

BREMY & CO., ZÜRICH 37

Hönggerstraße 148, Telephon (051) 26 01 57

HEINRICH LIER

HEIZUNGS-INGENIEUR SIA

Spezialfirma für

Projektierung und Ausführung von
Heizungsanlagen aller Systeme

ZÜRICH 4 Telephon 52 23 50, Badenerstraße 444

Beläge

aus Gußasphalt für Straßen, Plätze, Flach-
dächer, Terrassen, Fabrikböden
aus Teerasphalt-Makadam für Gartenwege

Dachpappen, Klebmassen, Isoliermaterialien
Karbolineum – Teer-, Asphalt- und Bitumenprodukte



Alfred Brändli

Asphalt- und Dachpappengeschäft
HORGEN Telephon 92 40 38

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 94041

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede ge-
wünschte Spezialausführung
in fabrikfertigem Beton.



✚ Pat. Nr. 273041

sind

Eingebrannt-emailliert

Hitzebeständig

Feuchtigkeitsbeständig

Säurebeständig

Laugenbeständig

Der große OLMA-Erfolg 1950

Fritz Möckli, Waldstatt

Telephon (071) 5 22 79

(Appenzell)



Papyria AG., Rautistraße 11, Zürich (Schweiz)

GRANIT UND MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione

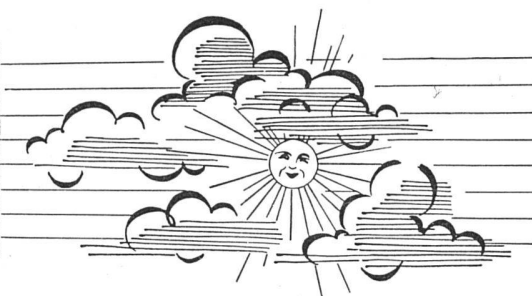
Tessiner Granit hell und dunkel -
Urner Granit

M. ANTONINI & CO., BELLINZONA

Schweizerische Granitwerke

Gegründet 1865





Rationelle Verwertung von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer **Klima- und Lüftungsanlagen.** – Neuzzeitliche **Lüftungs- und Luftheizungsanlagen** für Restaurants, Hotels, Kirchen, Schulhäuser, Versammlungslokale usw. – Verlangen Sie unsern Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STÄFA Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen

ohne.....

mit Schall-Isolation

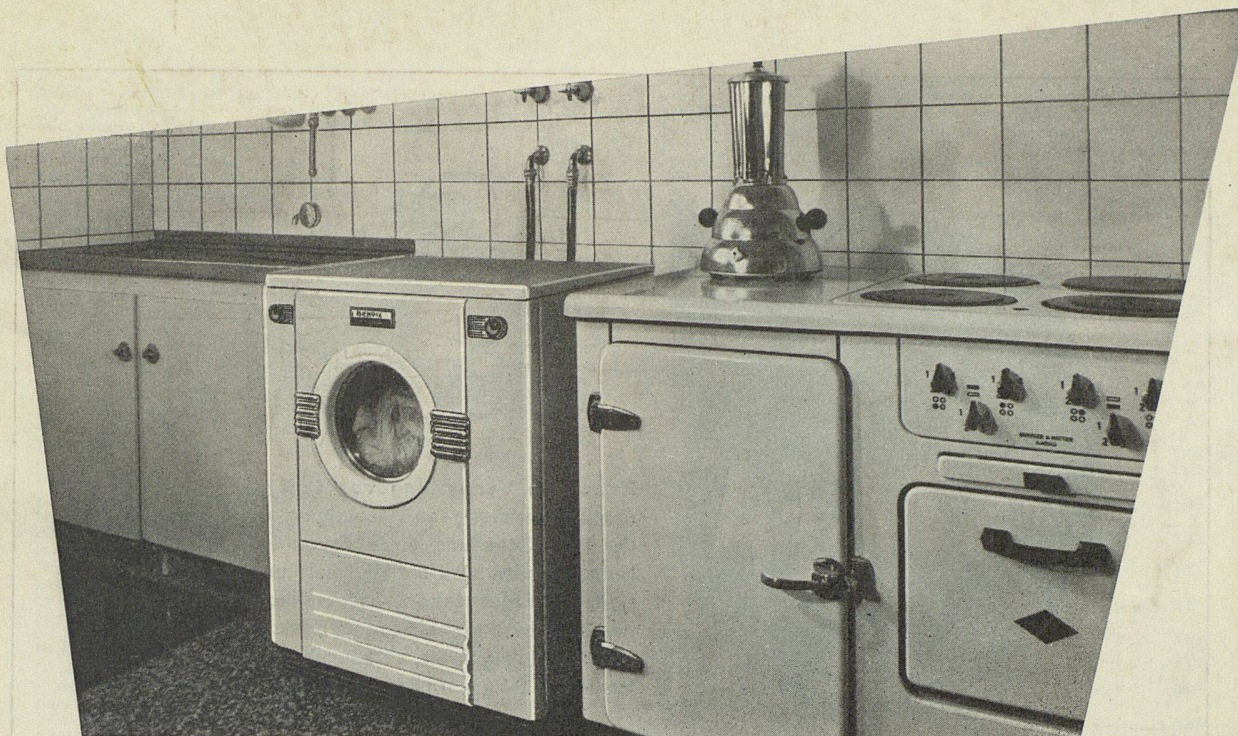
Ein lang gehegter Wunsch geht in Erfüllung. Die neue **Schall- und Wärme-Isolation** bildet eine nochmalige **Verbesserung** der FRANKE-Spültische. – 3 wichtige Vorteile:

- a) Beim Einfüllen der Becken mit Wasser oder durch Ablegen von Geschirr auf den Tropfteil verursachte **Geräusche werden auf ein Minimum reduziert**;
- b) Das Wasser im Becken **kühlt viel langsamer ab**;
- c) Die Schall- und Wärme-Isolation kann gegen einen **bescheidenen Zuschlag von 5%** bei allen Spültischen angebracht werden.

WALTER FRANKE

Aarburg/Aarg., Tel. 062/735 55

SPEZIALFABRIK FÜR KOMBINATIONEN UND SPÜLTISCHE



Im Einfamilienhaus im Mietshaus in der Wohnkolonie

überall ersetzt BENDIX die überlebte Waschküche samt den verwünschten Einrichtungen. Der Architekt spart dabei einen Raum ein oder kann ihn für andere, wichtigere Zwecke vorsehen. Der Bauherr wird die wirtschaftliche und die Bauherrin die angenehme Seite dieser wirklich genialen Lösung des Waschproblems mit größter Begeisterung aufnehmen.

BENDIX, der meistverbreitete Waschautomat der Welt

**weicht ein;
wäscht gründlich und schonend;
spült mehrmals in Flotte und Durchlauf
und schwingt aus.**

BENDIX befreit die Hausfrau endlich von der althergebrachten Wäscheplage und verwandelt den Waschtage in einen Tag voll Freude und Erholung.

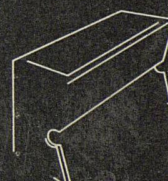
Dank seinen geringen Abmessungen kann der BENDIX-Waschautomat mit Leichtigkeit in der Küche, im Badzimmer, im Office usw. untergebracht werden.

Über 2 Millionen BENDIX in der ganzen Welt in Betrieb!

Seit 12 Jahren steht unser Service im Dienste der heute über 4000 begeisterte Kunden zählenden BENDIX-Familie in der Schweiz.

Gehen auch Sie den sicheren und angenehmen Weg!

Verlangen Sie unverbindlich unseren Prospekt «Warum ist BENDIX der meistverbreitete Waschautomat der Welt?»



BENDIX

WASCHAUTOMAT

AARAU: Brühlmann-Siebenmann
BASEL: K. Enderle, Elisabethenstr. 15
Kateba AG., Viaduktstr. 60

BERN: Hans Christen & Co., Seilerstr. 3

BIEL: Suri AG.

CHUR: Lichtwerke und Wasserversorgung

LUZERN: Frey & Co.

LYSS: Hans Moser, Spenglermeister

SOLOTHURN: Bregger & Co.

ST. GALLEN: Schmidhauser-Ruckstuhl

THUN: Gebr. Baumann & Co.

ZÜRICH: Applications Electriques S.A.,
Manessestr. 4